

Distr.
GENERAL

S/1995/94
31 January 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لأنغولا
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيا - رسالة مؤرخة ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ (انظر المرفق) موجهة من سعادة السيد خوسيه إدواردو دوس سانتوس، رئيس جمهورية أنغولا، وأطلب تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أفونصو فان دونم "مبيندا"
السفير
الممثل الدائم

مرفق

رسالة مؤرخة ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
موجهة الى الأمين العام من رئيس جمهورية أنغولا

أود، قبيل انعقاد اجتماع آخر لمجلس الأمن ستناقش فيه مسائل متعلقة بعملية السلم الأنغولية، أن أتوجه إليكم بهدف إبراز بعض المسائل التي نرى أنها أساسية لنجاح هذه العملية.

اتخذت حكومة أنغولا، الملتزمة بشدة بالتنفيذ الكامل لبروتوكول لوساكا (S/1994/144، المرفق)، مبادرات أسهمت، بطريقة أو بأخرى، في تهدئة المناخ السياسي الداخلي وتؤدي الى إنشاء أساس للثقة المتبادلة بين السلطات الأنغولية والاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا) كيما يمضى تنفيذ التزامهم الذي تم التوصل إليه في لوساكا بطريقة طبيعية وبدون أي عوائق قد تطيح بآمال الشعب الأنغولي في السلم.

ونظرا لإحراز بعض التقدم، وإن كان بطيئا، في تنفيذ بروتوكول لوساكا، فإن مما يتصف ببإلغ الأهمية إنشاء الآليات الكفيلة بضمان السلم والمشار إليها في البروتوكول، ليس فقط لأنها ستساعد في التعجيل بالعملية الى حد كبير، ولكن لأنها ستساعد أيضا في تعزيز السلم.

لذا نؤمن بأن جهود الأمم المتحدة الجديرة بالثناء التي يضطلع بها في أنغولا ممثلكم الخاص السيد أليوني بلوندين بيبي سيكون لها أثر أكثر فعالية على عملية السلم إذا وافق مجلس الأمن على بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا في الاجتماع القادم الذي سيعقده بشأن هذه المسألة في نيويورك في ٨ شباط/فبراير.

وسيفهم هذا القرار كإثبات عملي للتصميم الذي ينظر به المجتمع الدولي الى صون السلم في أنغولا، ولا شك أنه سيساعد على إزالة بعض الغموض والتردد مما لا يزال مستمرا، على ما يبدو، داخل يونيتا.

ونظرا لما عرّف عنكم من اهتمام حريص على حل النزاع الأنغولي، فإنني على ثقة من أنكم ستوصون مجلس الأمن بإنشاء بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا وبوزعها في الأراضي الأنغولية في أقرب وقت ممكن، بولاية محددة لأداء دورها المنصوص عليه في بروتوكول لوساكا.

(توقيع) خوسيه إدواردو دوس سانتوس

رئيس جمهورية أنغولا
